Mitaki Gawa Suikei **Mitaki Gawa** Kaizo Gawa Suikei **Kaizo Gawa**

Kanatani Gawa y Yago Gawa
Mitakishinsen

Inundación

Yokkaichi shi
Mapa de peligros

Junio de 2021

YOKKAICHI SHI FLOOD HAZARD MAP

Proteja su vida usted mismo

Sin limitarse a los refugios Evacúe y actúe flexiblemente en base a la situación

Piense su lugar de refugio, el cual puede ser su casa o la de un familiar/amigo, etc. (si hay bajo riesgo de inundación)

¡Solo usted puede decidir las acciones que tomará para salvar su vida!

Vamos a anotarlo buscando en el mapa de huida

Lugares para evacuar pronto — Antes de que haya información de evacuación o fuertes lluvias/vientos

Casas de familiares o amigos, refugios, etc. fuera de las áreas con inundaciones

Anote aquí

Lugar para evacuar pronto si no logramos huir oportunamente — Si es peligroso salir fuera

Edificios altos y seguros que nos permitan permanecer en ellos incluso después de inundaciones

Anote aquí

Publicación: Yokkaichi shi **Proyecto y edición:** Yokkaichi shi Kikikanri shistsu; Instituto de tecnología social, Corporación IDA
Supervisión: Toshitaka Katada (profesor designado especial con posgrado en estudios de información interdisciplinaria, Universidad de Tokio)
Regiones de distribución: Tokiwa chiku, Kawashima chiku, Kanzaki chiku, Sakura chiku, Mie chiku, Agata chiku, Kaizo chiku, Kyohoku chiku, Chubu chiku (Kyodo, Dowa, Chuo, Minato, Hamada) [Distribuido a todas las casas]

Consultas: Yokkaichi shi Kikikanri shitsu
TEL : 059-354-8119
FAX : 059-350-3022

Se prevén los siguientes desastres además de la inundación del Mitaki Gawa (Kanatani Gawa, Yago Gawa, y Mitakishinsen) y del Kaizo Gawa.

Este mapa ha sido elaborado especificando colores en base al mapa de las áreas propensas a inundaciones en el Mitaki Gawa Suikei, Kaizo Gawa Suikei, Asake Gawa Suikei y Tenpaku Gawa Suikei del Suzuka Gawa Suikei, al mapa de las áreas propensas a marejadas ciclónicas y al mapa de las áreas con alerta de desastres por deslizamientos de tierra.

Lo que podemos hacer con el mapa de comprensión

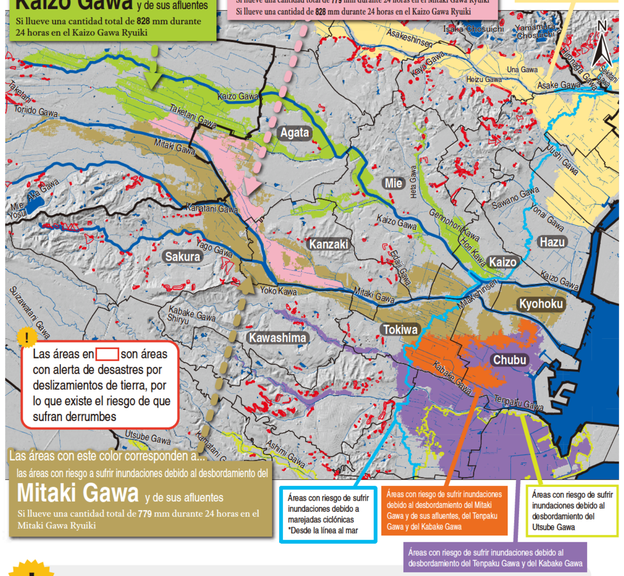
Comprobemos qué tipo de desastres le afectarán

Mapa de comprensión

Las áreas con este color corresponden a...
las áreas con riesgo a sufrir inundaciones debido al desbordamiento del **Kaizo Gawa** y de sus afluentes
Si llueve una cantidad total de **828** mm durante 24 horas en el Kaizo Gawa Ryuiki

Las áreas con este color corresponden a...
las áreas con riesgo a sufrir inundaciones debido al desbordamiento del **Mitaki Gawa** y de sus afluentes
Kaizo Gawa y de sus afluentes
Si llueve una cantidad total de **779** mm durante 24 horas en el Mitaki Gawa Ryuiki
Si llueve una cantidad de **828** mm durante 24 horas en el Kaizo Gawa Ryuiki

Áreas con riesgo a sufrir inundaciones debido al desbordamiento del Asake Gawa y sus afluentes



Las áreas en ▭ son áreas con alerta de desastres por deslizamientos de tierra, por lo que existe el riesgo de que sufran derrumbes

Las áreas con este color corresponden a...
las áreas con riesgo a sufrir inundaciones debido al desbordamiento del **Mitaki Gawa** y de sus afluentes
Si llueve una cantidad total de **779** mm durante 24 horas en el Mitaki Gawa Ryuiki

Áreas con riesgo de sufrir inundaciones debido a marejadas ciclónicas
*Desde la línea al mar

Áreas con riesgo de sufrir inundaciones debido al desbordamiento del Mitaki Gawa y de sus afluentes, del Tenpaku Gawa y del Kabake Gawa

Áreas con riesgo de sufrir inundaciones debido al desbordamiento del Utsube Gawa

Áreas con riesgo de sufrir inundaciones debido al desbordamiento del Tenpaku Gawa y del Kabake Gawa

Durante los desastres ocurren cosas impredecibles. No solamente hay riesgos por el desbordamiento de ríos. Existen riesgos incluso en los lugares sin designación de color, tales como la acumulación de agua por no poderse drenar al haber fuertes lluvias.

Sin quedar sujeto a las previsiones, actúe de acuerdo a su propio juicio si se siente en peligro.

Recopile información activamente

Cuando se prevén lluvias torrenciales a causa de la proximidad de un tifón o la baja presión, etc. se anunciará información meteorológica y otras informaciones. Presten atención para no estar desinformados y entender bien lo que escuchen.

Importante — Informémonos por nosotros mismos

Medios informativos

Yokkaichi shi Saigai Taisaku Honbu

Televisión Radio · Correo electrónico Internet · Aplicación · Sistema inalámbrico administrativo para prevenir desastres · Furgoneta con altavoces · Llamados de las asociaciones de residentes

Ciudadanos

Información de evacuación

La ciudad anunciará por medio de la sección encargada la información de evacuación cuando sea necesario evacuar. Registremos anticipadamente el Yokkaichi shi Anzen Anshin mail para acceder a la información.

Nivel de alerta	Información de llamados de acción	Situación	Acciones que deben tomar los ciudadanos
Nivel de alerta 5	Medidas de seguridad en emergencias	Desastre ocurrido o inminente	Su vida está en peligro, ¡póngase a salvo inmediatamente!
¡Asegúrese de evacuar antes de llegar al nivel de alerta 4!			
Nivel de alerta 4	Instrucciones de evacuación	Alto riesgo de desastre	Todas las personas deben evacuar de las áreas peligrosas
Nivel de alerta 3	Evacuación de las personas mayores y otros	Existe el riesgo de desastre	Las personas mayores y otros deben evacuar de las áreas peligrosas

El nivel de alerta 5 no siempre es anunciado. ¡Asegúrese de evacuar de las áreas peligrosas sin esperar que haya el nivel de alerta 5! *Debido a que la ciudad es incapaz de saber con certeza la severidad de los desastres.

Es el momento en el que las personas mayores y otros si lo necesitan (aquellos que necesitan tiempo para evacuar) deben empezar a responder los solicitudes habituales y evacuar voluntariamente en caso de sentirse en peligro.

Método de obtención de información

Averiguar en internet

Información meteorológica, información de precipitación pluvial, nivel de agua de ríos y nivel de marea

Yokkaichi shi Bousai Kishou Jouhou
Clima, tipos de advertencias y estado de anuncio de alarmas, precipitación pluvial, datos de observación pertinentes al nivel de agua de ríos, etc. de la ciudad de Yokkaichi.
URL http://yokkaichicity.bosai.info

Agencia Meteorológica de Japón
Información sobre advertencias meteorológicas, alarmas, tifones, sismos, tsunamis, etc.
URL http://www.jma.go.jp

BOSAIMIE.jp
Clima, tipos de advertencias y estado de anuncio de alarmas, precipitación pluvial, datos de observación pertinentes al nivel de agua de ríos, etc. de la prefectura Mie.
URL http://www.bosaimie.jp

Ministerio de Territorio, Infraestructura, Transporte y Turismo
Información para prevención de desastres de ríos
Información sobre advertencias meteorológicas, alarmas, tifones, sismos, tsunamis, etc.
URL http://www.river.go.jp

CTY-NET Online
Imágenes de la videocámara en vivo del Mitaki Gawa, Kaizo Gawa y Kabake Gawa (actualizado cada 1 minuto)
URL http://www.cty-net.ne.jp/

Información del nivel de agua de ríos
(escalas hidrométricas para control de momentos críticos)
(Centro fundación con personería jurídica popular para información de ríos)
Valores de medición observados etc., en las escalas hidrométricas para control de momentos críticos.
URL http://k.river.go.jp

* Se requiere de una aplicación para el teléfono inteligente. Descargar la aplicación mediante el código QR

Averiguar el nivel del agua

Río	Estación de medición	Nivel del agua que supone un riesgo de debordamiento del río	Nivel del agua para determinar una evacuación	Nivel del agua para enviar alerta de un debordamiento del río	Nivel del agua para enviar alerta de control de inundaciones
Mitaki Gawa (Río arriba)	Takatsuno (sobre el Kanzaki Bashi)	3.00m	2.40m	2.40m	1.47m
Mitaki Gawa (En medio del río)	Noda (Estación de medición del nivel del agua 17 Uenojo, Noda (Noda Bashi, 200 m río abajo))	— m	— m	-0.25m	-0.84m
Mitaki Gawa (Río abajo)	Nishimachi (Estación de medición del nivel del agua Área de Nishimachi (Yokkaichi Bashi, orilla izquierda, 100 m río arriba))	— m	— m	1.55m	1.21m
Kaizo Gawa (Río arriba)	Mitachi (Estación de medición del nivel del agua Área de Nishisakabecho (Sannotani Bashi, orilla derecha))	— m	— m	2.09m	1.78m
Kaizo Gawa (En medio del río)	Shimizu (Estación de medición del nivel del agua 736 Shimizucho (Suehiro Bashi, 300 m río arriba))	— m	— m	1.78m	1.00m
Kaizo Gawa (Río abajo)	Suenaga (Estación de medición del nivel del agua 905 2 Suenagacho (frente al conducto del Akurugawa))	— m	— m	3.85m	2.58m

Nivel del agua que supone un riesgo de debordamiento del río · Nivel del agua para determinar una evacuación · Nivel del agua para enviar alerta de un debordamiento del río · Nivel del agua para enviar alerta de control de inundaciones

Obtener por medio de correo electrónico

Distribución por correo electrónico de la información de evacuación — Registrémonos anticipadamente

Yokkaichi shi Anzen Anshin mail
Deberá registrarse de acuerdo al procedimiento realizando la lectura del código QR ubicado a la derecha.
En caso de usar un PC, acceda aquí
https://service.sugumail.com/yokkaichi-city/member

Correo electrónico de alerta de emergencias (Area Mail) — No es necesario registrarse

La información del asesoramiento de evacuación etc., se distribuye a los teléfonos móviles compatibles por medio del "Correo electrónico de alerta de emergencia (Area Mail)".
*Algunas funciones podrían no ser compatibles. Para obtener información detallada, consulte con la empresa de teléfono móvil correspondiente.

Averiguar por teléfono

Sirena de prevención de desastres y marcación para confirmación de transmisiones de audio
Es posible confirmar el contenido de la información de la sirena y la transmisión de audio por medio del sistema telefónico de respuesta automática.
TEL **059-351-4004**

Averiguar en la televisión o radio

Televisión
Difusión digital terrestre: NHK canal 3
Televisión por cable: CTY *Se requiere subscripción
Botón d de la televisión (transmisión de datos)

Radio
AM: NHK Nagoya 1 **729kHz**
FM: CTY-FM **76.8MHz**; NHK-Tsu FM **81.8MHz**; radio3 FM Mie **78.9MHz**

Averiguar por aplicación o en Internet

Distribución por aplicación de la información de evacuación, etc. — Descargar la aplicación con el código QR

Yokkaichi City S Alert — iPhone y iPad · Android
Obtener información de evacuación y otras informaciones distribuidas por Yokkaichi shi.

Información sobre el establecimiento y la aglomeración de los refugios

Sitio web con la información de la aglomeración de los refugios
Puede comprobar la disponibilidad y el nivel de aglomeración de los refugios designados.
URL https://vacan.com/area/yokkaichi-city-evacuation/evacuation-center/11

Proteja su vida contra las inundaciones

Evacuar hacia un lugar seguro en una etapa temprana es la regla principal, pero en caso de que no logremos huir oportunamente deberemos protegernos en el lugar que consideremos más seguro de acuerdo al lugar y las circunstancias actuales.

Acciones para proteger la vida

Evacuación temprana

¡Asegúrese de huir de las áreas peligrosas al
Nivel de alerta 3: Personas mayores y otros
Nivel de alerta 4: Instrucciones de evacuación **!**

En situaciones con predicción de lluvias torrenciales a causa de la proximidad de un tifón o a la baja presión, etc., deberemos evacuar rápidamente hacia áreas con menor riesgo de inundación. Evacuar hacia casas de familiares o amigos y otros, también podría ser una opción de evacuación.

Como lugares de evacuación deberemos buscar
casas de familiares o amigos, refugios, etc. fuera de las áreas con inundaciones.

Si no logramos huir oportunamente...

Acciones para proteger la vida

Si no logramos huir oportunamente...

Nos dirigiremos a edificios altos y seguros en los que podamos permanecer incluso después de inundaciones.

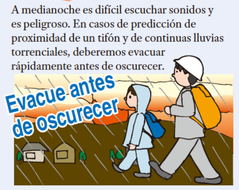
Caminar a través de las inundaciones es peligroso. Si no logramos huir oportunamente, deberemos protegernos en el lugar que consideremos más seguro de acuerdo al lugar y las circunstancias actuales.

Utilizando el mapa de huida indicado al respaldo, determinaremos el momento de huir.

Como lugares de evacuación, deberemos buscar edificios altos y seguros en los que podamos permanecer incluso después de inundaciones.

Dispongamos de tiempo suficiente y evacuemos rápidamente

A medianoche es difícil escuchar sonidos y es peligroso. En casos de predicción de proximidad de un tifón y de continuas lluvias torrenciales, deberemos evacuar rápidamente antes de oscurecer.



Como regla principal, evacue a pie

Evacuar en automóvil causará atascos dificultando el paso de vehículos de emergencia, como principio haga todo lo posible por evacuar a pie.

En el momento de evacuar — Lugar peligroso

El agua se vuelve fangosa y resulta difícil reconocer los píes. Puede caerse en la boca de una alcantarilla con la tapa desajustada o en una zanja, etc. lo cual resulta peligroso.

Evitemos el paso por carreteras a nivel inferior de los alrededores y con facilidad de inundación, pasos a desnivel ubicados bajos estructuras altas.

Existen también zonas en las cuales se presentan riesgos de fuertes caudales de desbordamiento, daños y arrasamientos de edificios. Evacuemos inmediatamente en el momento de recibir la información de evacuación.

Esquema descriptivo para determinar el mapa de huida

Lo mejor sería evacuar tempranamente antes de que ocurra una inundación, pero si no logra huir oportunamente, asegúrese de comprobar si puede evacuar en el segundo piso de su casa o si necesita evacuar a un refugio sin falta antes de la inundación al correr riesgo su vida si permanece en su casa.

Inicio Busque su casa en el mapa.

Q1 ¿Hay una malla roja sobre su casa?
Corriente del desbordamiento del río (áreas propensas a inundarse en las que las casas pueden colapsar, etc.)
Existe el riesgo de que colapsen las casas de madera debido a la velocidad de la corriente del agua
Las casas de madera colapsarán
Sí → ¿Su casa es de madera? → Sí / No
No →

Q2 ¿Hay una malla azul sobre su casa?
Erosión de riberas (áreas propensas a inundarse en las que las casas pueden colapsar, etc.)
Existe el riesgo de que se derrumbe el suelo durante la inundación
Río — Las estructuras de hormigón armado también colapsarán
Sí / No

Q3 ¿Su casa se encuentra delineada de rojo o delineada de amarillo?
Área con alerta especial de desastres por deslizamientos de tierra
Área con alerta de desastres por deslizamientos de tierra
Flujo de escombros · Derrumbamiento de acantilados · Derrumbe
Existe el riesgo de que colapse su casa o esté su vida en riesgo debido al deslizamiento de tierra
Sí / No

Q4 (1) ¿A cuál de los siguientes colores se aplica su casa? (2) ¿De cuántos pisos es su casa? Si es un apartamento, ¿en qué piso está?

Color	Piso	Los lugares con este color:	Pisos	Usted...	Evacuación temprana	Si no logra huir oportunamente
Rojo	Tercer o cuarto piso	De 5 m a menos de 10 m; De 3 a 4 pisos inundados hasta la parte superior del suelo	5 y más pisos	puede permanecer en su casa	Evacuar fuera de las áreas con inundaciones	No evacue adrizadamente
			De 1 a 4 pisos	no puede permanecer en su casa		Evacue hacia lugares de refugios disponibles o edificios seguros en cercanías
Naranja	Segundo piso	De 3 m a menos de 5 m; 2 pisos inundados desde la parte superior del suelo hasta la parte inferior del alero	3 y más pisos	puede permanecer en su casa	Aseguirse de huir al Nivel de alerta 3: Personas mayores y otros o al Nivel de alerta 4: Instrucciones de evacuación	No evacue adrizadamente
			De 1 a 2 pisos	no puede permanecer en su casa		Evacue hacia lugares de refugios disponibles o edificios seguros en cercanías
Naranja claro	Primer piso	De 0.5 m a menos de 3 m; 1 piso inundado desde la parte inferior del suelo hasta la parte inferior del alero	2 y más pisos	puede permanecer en su casa		No evacue adrizadamente
			1 piso	no puede permanecer en su casa		Evacue hacia lugares de refugios disponibles o edificios seguros en cercanías
Amarillo	Por debajo del primer piso	De menos de 0.5 m; 1 piso inundado en la parte inferior de suelo	Todos los pisos	puede permanecer en su casa		No evacue adrizadamente
Blanco		Los lugares con este color: No se prevén que se inunden	Todos los pisos	puede permanecer en su casa		No se ha indicado ninguna predicción de inundación, pero deberemos pensar en un lugar objetivo de evacuación para casos imprevistos

Si se desborda el Mitaki Gawa, Kaizo Gawa (Kanatani Gawa, Yago Gawa o Mitakishinsen)

Determinación de huida (directrices de acciones)

Utilizando el mapa de huida indicado al respaldo, busquemos y establezcamos el lugar objetivo de evacuación

¡Anotemos en la portada el lugar objetivo de evacuación establecido!

Lugares a los que puede huir siempre al Nivel de alerta 3: Personas mayores y otros o al Nivel de alerta 4: Instrucciones de evacuación

Por ejemplo, **Casas de familiares o amigos, refugios, etc. fuera de las áreas con inundaciones**

Lugares que garanticen seguridad cuando no se logre huir oportunamente

Por ejemplo, **Edificios o construcciones altos y seguros** que nos permitan permanecer en ellos incluso después de inundaciones

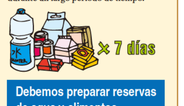
Guías para quedarse en casa

cuando no se logre huir oportunamente

Procure ir a un lugar más alto que el nivel de la inundación

Permanecer a alturas de la inundación es peligroso.
Deberemos evacuar hacia lugares tales como los pisos más altos de las edificaciones, etc., en los cuales podamos protegernos con seguridad contra la inundación.

Podría ser posible que los servicios de agua y luz, gas, inodoros, etc., no se puedan utilizar aproximadamente durante una semana.
Necesitamos estar preparados adecuadamente y resueltos a permanecer aislados durante un largo periodo de tiempo.



Debemos preparar reservas de agua y alimentos ubicándolos en lugares altos fuera de la inundación

Verifique junto con la libreta familiar para prevención de desastres y el mapa de evacuación ante tsunamis

- ☐ Verifiquemos las **medidas de acción para proteger la vida ante desastres naturales.**
- ☐ Preparémonos consultando la **lista de artículos personales en casos de emergencia y las provisiones.**
- ☐ Aprendamos cómo utilizar el servicio de mensajes para confirmar su seguridad.
- ☐ Se elaboran secuencialmente mapas de peligros de inundaciones en múltiples idiomas.

Publicado en la página Web de Yokkaichi shi
URL http://bousai2.city.yokkaichi.mie.jp/home/